德媒：加外館竊聽盟國

CSEC拒正面回應 聯邦新民主黨提動議 設國會委員會監管遭否決

一份德國雜誌本周指稱，加拿大利用駐外使領館設施從事刺探盟邦情報的活動。圖為柏林的德國總理梅克爾辦公室。（美聯社）

編譯組／渥太華29日電

德國媒體最近報導，加拿大情報機構利用駐外使領館竊聽駐在國的電子通訊。對於這項報導，加拿大電子通訊安全局（CSEC）29日拒絕正面評論。

CSEC發言人蘇利文表示，該機構不評論情報作業。政治觀察家們說，這種既不承認，又沒否認的做法，是各國情報機關應付外界的標準答覆。

德國雜誌Der Spiegel本周指稱，加拿大情報機構利用駐外外交機構的設施從事刺探重要盟友情報的活動。該報導還援引了美國安全局逃亡外包雇員史諾登透露的幻燈片顯示，在加拿大駐外使領館內設有專供情報人員使用的「貴賓屋」。

聯邦新民主黨29日動議在眾議院設立一個國會委員會監管CSEC，但隨即遭否決未能成功。聯邦保守黨政府堅稱CSES曾經接受過獨立專員審查，從未發現該機構的活動超出法例範圍以外。

這已是一個月內國外第二度報導加拿大情報機構刺探友邦情報。本月初，巴西Globo電視台報導，CSEC截取和竊聽巴西能源暨礦業部的電子郵件和電話，顯然是想竊取經濟情報。加拿大政府和CSEC最初同樣拒絕評論這則新聞，但巴西總統羅塞夫憤怒表示，這看來像是工業間諜行徑，據此召見加拿大駐巴西大使，要求加方提出解釋。哈珀總理很快說，對此感到關切，並承諾將調查加國的CSEC是否有違法行徑。

若遇大地震 卑省恐損750億

【溫哥華訊】加拿大保險局最新研究報告顯示，卡斯卡迪亞斷層（Cascadia subduction zone）未來若發生一場大地震，預計會對位於該區域的卑詩省帶來近750億元損失。

2010年到2011年間在智利、海地、日本和紐西蘭發生的大地震引起不少關注，此次耗資100萬元展開的研究，模擬了卡斯卡迪亞斷層兩大板塊相遇引起規模9.1地震。報告指出，除了地震，隨之而來的海嘯、火災、山體滑坡、泥石流等問題，將會給建築、橋樑、油管等基建及經濟帶來重創。

報告指出，地震發生後，通往溫哥華國際機場的道路和跑道將被關閉；乃磨市港口也會因為損壞而數月無法正常運作；溫哥華、列治文、新西敏的建築都會受到不同程度的破壞，但最嚴重的會是溫哥華島，尤其是維多利亞市的老舊建築，這些直接損失總計620億元。

另外，因為商業和服務中斷所帶來的間接損失估計為127億元，將總損失增至747億元，其中購買保險的部分預計在204億元左右。

「地震會危機生命和財產，給整個社區帶來破壞。而面對這樣的巨大威脅，我們顯然沒有準備好。」IBC董事弗格倫（Don Forgeron）說，希望通過報告傳達訊息，做好防禦規畫。除了購買地震險，他認為加強早期警報系統、提高建築防震能力以及展開地震演習等項目也必不可少。

卑大再爆性侵 疑1人犯6案

記者朱冠華／溫哥華報導

近期令卑詩大學（UBC）校內女性惶恐不安的色魔連續性侵案29日出現震驚進展，皇家騎警調查後，相信除了在9月和10月發生的三起案件，還包括4月和5月發生的兩起案件。最新一起更發生在27日凌晨，位置靠近學生聯合大樓（SUB）。警方表示會加強校內保安和調查工作，但也呼籲所有女性應提高警覺，若任何人有線索應出面報案，協助警方盡早逮狼。

卑詩皇家騎警發言人蒂森（Peter Thiessen）表示最新的案件發生於27日凌晨約1時半，一名女子從Gage Hall公寓區域往學生聯合大道一帶步行時，突遭一名男子從後方抓住。

蒂森說該名女受害人其實已經注意到後方有可疑的黑影，但來不及反應就遭到襲擊，所幸受害人不斷掙扎，令色魔無法得逞逃走。該名女受害人因為受到過度的驚嚇，不太願意回想起當時的情況，因此警方需配合受害人情緒，慢慢的向她詢問詳細過程。

手法越趨暴力凶殘

警方調查後也發現，除了在9月之後發生的四起案件，事實上在今年4月19日，及5月19日發生的兩起性襲案件也應該是由同一人所為，令警方獲通報的總累積案件達了六起。此外，在卑詩大學校刊「Ubyssey」及傳媒分別報導另外兩起可能為報警的案件，性侵案總數可能至少八起。

若色魔真為同一人，其作案手段也有越趨暴力凶殘的跡象。從一開始接近性騷擾的掀裙子摸臀，9月份開始則強拉女子拖往暗處，脫衣、襲擊下體到出手毆打，至27日後發抓住受害人意圖不軌。

從9月份的連續性侵案發生後，警方和校方加強保安工作，但似乎都阻止不了該名歹徒的獸慾，甚至挑選UB大樓的附近位置犯案，可說是正面挑戰公權力。

色魔的囂張也讓警方臉上無光，蒂森無奈表示卑大其實就是個城鎮，警力資源不可能觸及校內所有角落。

發生第六起確定性侵案的Gage Hall外的Student Union大道區域。（記者朱冠華／攝影）

警方鎖定年輕白人

蒂森表示該名色魔專門對年輕獨行女性下手，呼籲校內女性若需要在夜晚外出，應找人同行。

根據六起案件受害人的描述，警方相信色魔為年約20多歲至30歲，膚色較偏暗色或橄欖色的白人男子，身材削瘦，身高約5呎8吋至6呎2吋，臉和下巴較圓，直鼻，寬額頭，黑短髮，說話帶有美國口音。

蒂森未評論色魔是否有可能為卑大學生，或是大學城的居民，但強調警方不會放過任何可能性。他呼籲民眾若有案件相關資訊，應盡快撥打778-290-5291或是1-877-543-4822。

數百萬人健保取消 白宮早知情

編譯中心／綜合華盛頓29日電

由於美國健保新法對保險內容設定嚴格的標準，致使數以百萬計的民眾陸續被取消目前自行購買的健保。國家廣播新聞網(NBC News)並指出，歐巴馬政府約在三年前，就已知此情況會發生。

NBC報導指出，1400萬名自行購買個人健保的民眾，約有50%至75%明年將會接獲取消保單的通知，因為他們目前的健保計畫，不符新法規定的標準。

該報導還說，這些被迫購買新健保的民眾，將會發現新健保的保費大幅增加。

歐巴馬政府最初在2010年3月23日生效的新健保政策中規定，即使現行個人健保保險內容不符合新法標準，仍可遵行舊法。但稍後，衛生與福利部公布的施行細則規定，共付額或醫療福利等保險內容，在上述日期之後曾做大幅變更，即不能繼續提供民眾投保。

NBC指出，歐巴馬政府雖然知道個人健保投保人中逾67%可能被取消保單，但歐巴馬2012年保證：「你若已有健保，未來可繼續保有。」但是，白宮表示，被取消健保的民眾，多數可自動轉換至福利更好的健保。

白宮發言人潔西卡．桑提約(Jessica Santillo)說：「可負擔健保法沒有任一法條迫使民眾撤換健保。」另一白宮發言人卡尼則承認，有的公司的健保計畫不符合新法最低標準，因此無法參與新法的實施。

健保新法的最低標準包括投保人每年自掏腰包的支出上限為6350元，並規定必須納保的醫療福利包括心理疾病、生產醫護和處方藥。

這些新標準迫使許多保險業者必須在增加福利及取消保單之間做選擇，而這些公司提供的新保險保費也都較高，因為新保險承保項目較全面，而且這些公司必須提供保險給帶病投保者。

以加州一名58歲婦人為例，她向凱瑟醫療集團(Kaiser Permanente)投保的保單即將到期，該公司提供她的2014年「類似」健保，保費上漲了29%，自付額也增加16%，而且自費部分上限比原保險增加81%，一般門診費用也上漲30%以上。

雖然許多民眾可能發現其新健保保費大幅增加，但他們得等到登入健保市場網站比較選購，並了解可獲得多少聯邦補助後，才能知道自己實際支付的費用。

歐巴馬處境越來越困難

路透／華盛頓29日電

在美國聯邦政府健保網站頻頻「出包」、民眾健保合約頻遭取消，消費者怨聲載道之際，美國總統歐巴馬的處境將越來越困難。歐巴馬過去一再信誓旦旦地向民眾如此保證，不想換醫生或健保計畫的民眾，可繼續讓他們熟悉的醫生看診，或繼續維持他們的健保計畫。

在越來越多民眾健保被取消的窘境下，歐巴馬的誓言恰好讓批評者抓住機會，趁機猛轟歐巴馬，說歐巴馬誤導民眾。

大部分健保合約遭取消的民眾，如果想購買涵蓋範圍類似的健保合約，所付的保費反而比過去更多。

2009年歐巴馬爭取民眾支持可負擔健保法，他一再向民眾強調，歐記健保法生效後，民眾將可繼續保有他們的健保計畫。直到今年3月，歐巴馬還如此向民眾保證。

批評者抨擊說，歐巴馬的保證誤導民眾。共和黨國會眾議員羅斯侃(Peter Roskam)29日在國會「拷問」負責政府健保網站官員時，說：「許多民眾發現政府的聲明竟然不實，你能體會他們的挫折和焦慮嗎？」眾院民主黨黨鞭及第二號人物侯耶爾都說：「(歐巴馬)話應該說得更精確。」

健保業者取消合約的理由是，歐記健保法規定，新的健保合約必須涵蓋某些「必要的」醫療項目，例如，預防治療和精神醫療。因為過去的「陽春」健保計畫不涵蓋重大傷病，因此歐記健保法的原意是希望淘汰「陽春」健保計畫，而以涵蓋範圍較廣的健保計畫取代。

健保計畫遭取消的消費者大部分為自我雇用者、自行購買健保的民眾，以及非經由雇主或政府取得健保者。

移民部長：團聚移民積案 年底減半

明年父母、祖父母移民名額2萬　居家看護人數增2倍　盼審理時間可縮至2年內

記者賀詩明／多倫多報導

聯邦移民部長亞歷山大（右圖，本報資料照片）29日舉行電話會議，宣布包括父母、祖父母團聚移民以及居家看護類移民（live-in caregiver）申請的積壓案件被清理的效果明顯，有助於加快未來審理時間，他也表示，2014年父母祖父母團聚移民名額將有2萬個（由現有積案和新申請組成），同時希望2015年父母祖父母移民申請積案徹底解決後，該類移民申請的審理時間可以控制在1年至2年之內。

亞歷山大在電話中表示，預計到2013年底，家庭團聚類移民的積案情況將被解決50%以上，符合聯邦移民部所承諾的「會加快家庭團聚」一說。在2012年至2013年期間，聯邦移民部共歡迎超過5萬名父母祖父母移民申請者，預計在2014年期間還將繼續歡迎超過2萬名同樣申請人。

亞歷山大表示，父母祖父母移民申請案兩年前的暫停受理源於申請案過多，導致平均審理時間在8年以上，有些申請案甚至已經遞交超過20年。當時如果沒有採取暫停的舉措，到了2015年，將有超過25萬份申請案被積壓，平均審理時間超過15年。因當時的強制喊停，如今的此類移民審理時間被減短至3年左右。

對於2014年重新開放的父母祖父母團聚類移民，亞歷山大表示，雖然申請標準調高，但是是對本國納稅人負責任，同時也確保父母祖父母移居本國後，可以維持基本的生活標準。

居家看護類移民方面，亞歷山大表示，預計在2014年給予居家看護類移民申請1萬7500個名額（是2013年的2倍），這也是自該項目於1993年推出以來，每年所配額的最高數量。

亞歷山大說，居家看護類移民申請者遵守規定，照顧本國兒童、老者、殘障殘人士，那麼移民部也應該按時兌現給他們永久居民身分的承諾。

父母祖父母團聚移民新標準分別是：收入按照原擔保收入標準增加3成、擔保時間從10年增加到20年、隨父母祖父母移民的附屬申請人最低年齡改為18歲以下、連續3年通過稅務局報稅，全球接受5000個申請案，以先到先得形式批准等，有關新規定後的申請表格及說明將在未來幾個星期後在移民部官方網站上公布，詳情可查詢http://www.cic.gc.ca/english/index-can.asp。

不耐久候、申請人死亡…過去2年只核准5萬人

民衆自行撤件多　審核效率未提升

記者阮耀殷／溫哥華報導

移民部公布2014年父母祖父母依親配額目標為2萬人，較去年減少5000人，並宣稱年底前可將積案減至當初的一半。事實上2012年初積案有18萬6000人，移民部指2013年底積案可降至8萬人，等於減少10萬6000人，但過去兩年僅核准5萬人，以核准率87%計算，等於有近5萬人是自行撤件，因此積案減半恐無關效率。

聯邦移民部長亞歷山大（Chris Alexander）29日宣布2014年父母祖父母依親簽證配額目標為2萬人，約占整體移民配額8%，較過去兩年減少5000人。但他強調配額雖減，仍屬歷史高點。他強調政府採取「行動方案」（Action plan）清理積案，已見成效，2013年底等候審理的父母祖父母申請人可降至8萬人，較兩年前減少50%。他希望2015年前能將審理時間縮短到兩年以內。

事實上2012年初父母祖父母積案有18萬6000人，若2013年底積案僅餘8萬人，減少10萬6000人，但過去兩年僅核准5萬張簽證，根據移民部公布的去年父母祖父母依親核准率87%計算，僅審理5萬7470人，等於有4萬8500多人放棄申請。

因此過去兩年積案大幅減少，有一半以上要歸功於申請人自行撤件（withdraw），無關移民部效率。至於撤件原因，可能是不耐久候，甚至不排除有申請人在等候期死亡。

華裔李小姐2008年10月送件擔保父母來加團聚，前4年有如石沉大海，今年初開始收到移民局的補件通知，一下子要更新自己的財務資料，一下子又要補送父母的良民證，前後不下5次，她原本以為應該很快可以核准，但6月以後又音訊全無。

她說移民局每次的來信，措詞都很強硬，強調發函日30天內若未收到回應，就視同放棄申請資格。她不滿的表示，這些信件都用平信寄達，收到時已過數日，但有些文件需很長時間準備，例如父母在原居地的良民證與過去幾年的報稅資料等，都要時間申請、彙整與郵寄，但移民官只給30天，萬一申請人沒收到通知，豈不是莫名其妙喪失申請資格。

李小姐認為父母祖父母依親積案過去兩年一下子少這麼多，移民部應說明究竟有多少人是真正審理完成，有多少人是被「踢掉」。

華爾街日報評估美五大被收購產業

「中資海外收購 10年斥資1兆」

要聞組／綜合29日電

華爾街媒體29日指，預計中國未來十年將斥資約1兆美元收購海外資產，其中包括每年以大約150億到200億美元的速度，投資美國資產，金融、房地產、製造、食品加工及能源，為五大中國會著手收購的產業。

「華爾街日報」29日報導，著名「The Kiplinger Letter」根據近期中國的幾項收購交易，就未來中國在美國的收購目標及產業領域，做出猜測。

第一是能源。這是由於依賴進口能源，中國可能尋求收購美國的能源資產。報導指，國有的中國中化集團公司(Sinochem Group)斥資17億美元收購Pioneer Natural Resources Co.擁有的德州頁岩層的部份權益。

第二是，金融服務。一些中國投資者可能有意收購美國金融服務機構，因為隨著中國向消費型經濟轉型，金融市場將進一步開放，中國正為此做著準備。

第三是食品加工。收購美國食品生產商的主要動機是確保食品供應不受中國一連串食品安全醜聞的困擾。典型案例是：中國的雙匯集團(Shuanghui Group)斥資48億美元收購美國最大肉類加工商(Smithfield Foods Inc)的交易。

第四是房地產。中國私人投資者對於美國房產的興趣已眾所周知，分析指出，未來更多的房地產購買將發生在商業地產領域，例如本月傳出，復星國際有限公司(Fosun International Ltd..)買下第一大通曼哈坦廣場(One Chase Manhattan Plaza)大樓，還有中國財團買下紐約通用汽車(General Motors)大樓。

第五是製造業。近日中國公司Yanfeng USA投資美國一家汽車零部件工廠的交易。

中化集團今年初與美國先鋒自然資源公司簽署油氣資產收購協議。（取材自中化網站）

跨境併購 中國私企成主力

大陸新聞組／北京29日電

中國私營企業正成為海外併購的主力。據普衡律師事務所發布的調查顯示，雖市場存在波動性和不確定性，但中國企業的境外併購勢頭不減。受訪企業預計，雖然中國國有企業和私募股權公司也將積極參與，但私營企業將成為跨境併購的主要參與者。

儘管近幾年全球市場處於動盪中，但中企境外併購浪潮洶湧。兩岸三地企業在2010年完成了145項海外併購交易，在2012年完成了181項交易。

「敢冒高風險」美國溺水屋 中資搶著買

要聞組／綜合29日電

美國辦公室、酒店還貸款出現問題的不良物業以及房市泡沫時代遺留下來的其他槓桿過高的商業地產市場中，越來越多地出現了一類「難以置信的」參與者：中國投資者。

「華爾街日報」報導，中國因近來在曼哈坦購買標誌性物業以及在加州開發新項目而屢屢見諸報端。不僅如此，中國投資者還一直在出手投資存在貸款違約、空置率高企問題以及面臨其他巨大挑戰的物業。

報導說，這些交易表明，與最老練的海外房地產公司甚至是許多美國投資者相比，一些中國投資者願意承擔更高的風險。專家們說，這表明中國投資者願意買入並持有幾年，直至房地產估值反彈。

最新的一宗交易是，東渡國際集團(Dongdu International)於本月初斥資1360萬美元購買底特律兩棟知名建築，其中一棟是「底特律自由報」(Detroit Free Press)的「老家」。東渡國際計畫將已經完全清空的「自由報」大樓改造為單元住宅樓，而空置率超過75%的David Stott大樓仍保留為寫字樓。

中國投資者還購買了紐約的卡薩酒店(Cassa Hotel)，以及一度是Borland Software Corp.總部的、矽谷一個基本空置的辦公室園區。數據和研究公司Real Capital Analytics Inc.說，過去兩年中，中國企業在美國的15項最大物業投資中，有四項已經擺脫了困境。

報導引述盛世神舟基金董事長張民耕說，美國不良物業的折扣價提供了一生難逢的機會；該基金管理著40億美元投資於中國房地產市場的人民幣計價基金和一隻6000萬美元投資於美國的美元計價基金。

報導說，隨著中國政府鼓勵企業多元化以及動用外資儲備，中國對美國物業的總投資額今年已大幅攀升。根據Real Capital的數據，中國今年在美物業交易額已從2011年的11億美元增長到了17億美元。

一些中國投資者以其能夠洞悉那些陷入困境的物業的真正價值而引以為榮。

東渡國際集團上海企業中心總經理Peter Wood說，公司董事長李海林熱中於維護那些具有重要建築意義的房產。

中國投資者買下紐約市的卡薩酒店（中）。（取材自卡薩酒店網站）

RJ CANADA 金楓行 加國特產專賣 www.rjcanada.com
金楓牌花旗參本月特價：保證100%加拿大出品
半野生小泡參 $100/3盒
花旗參片90克裝 $35/4盒
5年特大長枝 $80/3盒
6瓶裝泡參參粉$98 買1送1
巴西蜂膠 買3送1
密市：
地址:U-15 2555 Dixie Rd.
Mississauga On. L4Y 4C4
(Dixie/Dundas教堂正對面)
電話:905-275-6996 416-602-2666
士嘉堡:(加誠北美禮品行)
地址:102B-4002 Sheppard Ave.
Scarborough On. M1S 1S6
(東城商業中心 Kennedy/Sheppard)
電話:416-602-2666 416-291-8660

南少林 風水命理 世家
黃大師
陽宅 陰宅
風水 地理
八字 擇日
掌相 相命
神鳥 卜卦
預約電話：(647)9839-678
地址：D'arcy St. Tonronto
（安省美術館對面）
來自南少林寺風水、命理世家－黃阿德大師，蒞臨多倫多為廣大僑胞，神鳥卜卦，未卜先知。能知您的過去、將來、財運、婚運、事業前途等運程。機會難逢！把握良機！

世界日報廣告查詢，
歡迎致電416-778-0888

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	多雲	小雨	陣雨
4~12℃	6℃	7~16℃	10~14℃

昨日股匯市

台股 ↑	44.08	8,465.06
多指 ↑	68.77	13,440.61
道指 ↑	111.42	15,680.35
標普 ↑	9.84	1,771.95
那指 ↑	12.21	3,952.34

加元	
美元	0.9551
台幣	28.1532
港幣	7.4272
人民幣	5.8309

便利店賣酒？安省僅同意擴點

業者陳情 稱已準備30%貨架 韋恩指LCBO更能負起社會責任 會持續合作 增加特定商店和超市

記者蕭健生／多倫多報導

安省自由黨政府並不同意遍布街頭的便利店均可販售酒類，安省省長韋恩29日表示，省府願意透過增加特定商店和超市，擴大民眾購買酒類的可得性。

包括7-11、Rabba、Mac's便利店，以及Petro-Canada、Imperial Oil、Canadian Tire等商店在內的安省便利店協會（The Ontario Convenience Stores Association）代表，29日下午1時30分至省府表達希望透過修法，以便日後在便利店內能合法販賣酒類。

安省便利店協會表示，代表全省1萬家零售商家、約7萬5000人表達意見，並表示便利店已準備好30%的貨架準備賣酒。

但省長韋恩指出，如同多數民眾所相信，認為LCBO更能負起社會責任，她強調，目前酒類銷售通路運作良好，未來將持續與LCBO合作，以增加銷售通路。

其實在便利店內販售酒類想法，首先是由前自由黨省長David Peterson於1980年代時所提出，但政府始終未曾考量過該項想法。

省府財政廳長蘇善民昨日指出，省府是有擴大啤酒和其他酒類在特定商店販售的打算，並在10間超市內設置LCBO的酒類專賣區作為實驗計畫，但並非准許酒類在街頭巷尾的便利店中販賣。

安省進步保守黨則偏向酒類販售，能在私人經營的商店專賣；安省新民主黨表示，支持政府現行做法。

便利店業者陳情，盼能透過修法讓便利店也能提供酒類販售服務，但省府反對。（記者蕭健生／攝影）

對於有便利店商家代表齊聚省府，要求遍布街頭巷尾的便利店也能兼賣啤酒和葡萄酒等各式酒類，萬錦市居民劉女士對此表示反對。

劉女士認為，現已有專售酒類的店商LCBO，民眾如欲購買酒類也很方便，如讓便利店也能賣酒類，將增加未成年的青少年取得酒類的便利性，如此對社區安全造成影響。

另一位現為士嘉堡居民的方先生表示，政府應增加民眾購買酒類的便利性，正因為各式便利商店遍布街頭巷尾，日後過節慶假日時，購買小酌的酒類便十分便利。

方先生以東亞部分國家的便利商店都可提供販售酒類的服務為例，說明社會治安並未因此而有重大轉變，更何況購買酒類的民眾只要適時提供年齡證明，無需過度憂慮未成年青少年趁機買酒的問題，開放便利店賣酒可增加一般民眾購買的便利性。

便利店Mac's東主Mr. Simmons則贊成讓便利店提供販賣酒類的服務，只要購買酒類民眾證明已成年便能購買酒類，既可增加民眾購買酒類的便利性，就如同提供販賣其他商品的便利性一樣，更能促進商機、帶動經濟成長。

未來民眾可能可在超市內買酒，無需到公私營的酒品專賣店。（本報資料照片）

8成卑詩省民 挺超市賣酒

記者阮耀殷／溫哥華報導

根據調查，有八成卑詩省民支持在超市內販售酒品，因此省府考慮將其納入酒品配銷檢討及改革的措施之一。事實上加國已有多個省份允許超市內賣酒，例如魁省與新斯高沙省（Nova Scotia）。但省府強調，不會直接開放超市申請賣酒執照，而是鼓勵現有專賣店移至超市內營業。

卑詩省正進行酒品政策檢討，而調查顯示，80%受訪者都支持開放超市內販售酒品，因此省府考慮將其納入酒品配銷自由化的改革項目之一。相關改革建議方案將於11月25日提交法務廳長蘇安彤（Suzanne Anton）。

擔任省府酒品政策改革省務秘書的省議員葉志明在聲明中表示，他聽到來自省民的強烈心聲，他們支持超市內賣酒，為家庭帶來更多便利。

他承認這是個極大變動，因此省府會深思熟慮，找出一個最適合卑詩省的模式，也回應外界的憂慮，例如青少年可能更容易取得酒品。他說在提供便利的同時，省府也須兼顧健康與公眾安全。

事實上加國已有多個省份開放超市賣酒，例如魁省，超市內可販售本地及進口的啤酒，以及在魁省裝瓶的葡萄酒。而新斯高沙省則是允許省營酒品專賣店在超市內開設分店。卑詩省府強調，他們不會考慮讓超市直接申請販酒牌照，而是檢討目前已發執照的營運模式，例如讓一些私營或公營的酒品專賣店搬到超市內營業。

美量化寬鬆政策 普洛索、費拉逖看法相左

編譯組／渥太華29日電

加拿大中央銀行行長普洛索29日在眾議院一個常設委員會作證時，無意間介入美國量化寬鬆利弊之爭，與反對採取量化寬鬆政策的聯邦財政部長費拉逖意見相左。

費拉逖本月稍早時出人意料地說，他從不支持美國聯準會從2008年以來推出的量化寬鬆政策，儘管他2010年時表面上贊成美國這麼做。在2009年經濟危機甚囂塵上之時，費拉逖也一度表示將透過增加貨幣發行量促進信貸和刺激經濟成長，雖然未將之付諸實施。

在29日國會財政委員會聽證會上，受到該委員會成員的一再追問，央行行長普洛索說，他未將美國聯準會量化寬鬆簡單視為如財政部長費拉逖說的那樣僅是增加美元印刷數量，「這一課教會我們的是美國量化寬鬆對經濟有正面影響，使之變得更強壯……因此這是件好事。」普洛索接著才說：「自然啦，未來必須逐漸縮小規模。」

從2008年起，美國聯準會推行量化寬鬆，其首要目的即在於刺激經濟，並以失業率水準作為其成效的指標。在實施四輪量化寬鬆後，美國的失業率從2009年近10%的水準，降到了2013年9月的7.3%，經濟成長率回升，股市也恢復生機，這便是普洛索稱讚量化寬鬆「對經濟有正面影響」的依據。

讚賞美國量化寬鬆政策，意味著如果加拿大有朝一日需要透過增加貨幣發行量放鬆銀根、促進信貸、刺激成長時，普洛索也會採用同樣的貨幣政策。

但新民主黨籍的國會財政委員會成員卡隆表示，他對普洛索是否能違背財政部長的意願，獨自採取行動感到懷疑。卡隆說：「央行的獨立性是重要原則，我目前不能確定央行是否擁有這樣的獨立性。」

在美國量化寬鬆利弊問題上，央行行長普洛索與財政部長費拉逖意見相反。（加通社）

多倫多休閒設施 明年擬免費開放

【多倫多訊】多倫多市內的休閒設施和課程明年有望免費開放，多市市府屬下的社區發展和休閒委員會已通過相關決議，有關議案將在市議會商定明年預算案時，進行討論和表決。

該委員會已在28日通過相關議案，此項議案強烈要求市議會批准同意對休閒設施和課程不再收費，這項收費每年需納稅人自掏腰包，總數達3060萬元。

在六市合併為多倫多市（即1998年）之前，多倫多市內所有的市府休閒項目是免費的，但那時其他五個市北約克、東約克、約克、士嘉堡和怡陶碧谷則都有收費；在六市合併成多倫多市之後，市府實施統一的收費標準，這樣，市內有些地方（合併前不屬多市的地區）此項收費相對合併是減價了，而多倫多市中心一帶（合併前屬多倫多市內的地區）的相關費用則從過去的不收費變為要收費。

該委員會發現，多倫多市的休閒設施或課程收費標準比較周邊幾個城市，如Hamilton、Windsor、Oshawa、London等相差不多，在溜冰項目和舞蹈項目的每小時收費上，比其他城市略低；但游泳、健身課程和健身房會員卡收費則略高於周邊城市。

委員會成員、市議員方卓怡表示，市府休閒設施免費開放的話，有助於鼓勵更多的孩子參加運動。她強調，市府推出休閒設施和課程，賺錢不是其主要目的，而應該是培養下一代健康身體和健全性格放在首要考量。

水管工程浩大 多市擬增收水費

【多倫多訊】儘管多倫多市的自來水費自2006年以來每年上漲9%，但因為汰換維多利亞女王時代的地下自來水管工程浩大，仍需要投入16億元才能完成該工程，一份新近提交市議會的報告，據此建議設法進一步增加水費等方面的收入。

該報告又說，多倫多市居民可能也是他們節約用水卓有成效的受害者，由於市民透過使用節水型用具及抽水馬桶等方式減少用水，過去10年自來水消費量下降了15%，這也是自來水廠收費減少的一大原因。本來推算，隨著水費上漲，普通家庭的年度自來水使用量將從2006年的451元增長至2013年的854元，可是實際上今年將只達到768元。鑑於居民節水導致自來水廠收入減少，市府自來水部門最近向以市長福特為首的市議會執行委員會遞交報告，提出四種可供選擇的增加自來水及排水方面收入的方式：

●從2015年開始的七年內，再每年提升水費6%。

●按照住宅東主的車道或者其他堅硬地面的面積徵收排水費。

●借錢。

●在地下室容易被淹沒的地區開徵改善稅，依據建地的寬度徵收這項新收費。

市議員比梅克認為，還是按照住宅東主的車道或者其他堅硬地面的面積徵收排水費最合理，因為車道和其他堅硬地面的面積越大，對排水系統帶來的負擔也大，據此徵收排水費，實際上是一種使用者付費。

密西沙加市長麥考蓮上月也提議增收車道稅，她的建議之一也是按照住宅東主的車道或者其他堅硬地面的面積徵收附加排水費。

她舉例道，購物中心擁有巨大的停車場，由於這些面積宏大的停車場，造成雨水無法滲入泥土，由此形成洪水汎濫，因此應該承擔維修遭雨水沖毀的道路等基礎設施的經濟責任。她認為，這同樣適用於車道面積很大的住宅擁有者。

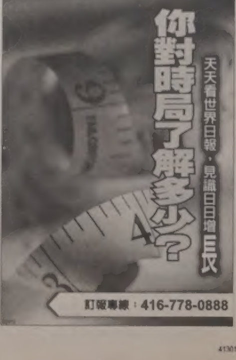
多倫多一些市議員不太喜歡在地下室容易被淹沒的地區開徵改善稅的方式，例如貝勒迪納堤說，這好像是針對地下室被淹受害者，讓他們雪上加霜，頗為荒誕。

高傑 台灣專業移民搬家 Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送．汽車回台．價格平實．歡迎查詢
海空運輸．保稅運輸
往溫哥華、文萊頓 汽車．及世界各地簡便行李
多倫多 (905)206-1213 劉先生／黃小姐 竭誠為您服務
台北．台中．高雄 溫哥華及全球各地代理網
Email:goget@sympatico.ca www.gogetgroup.com

世界日報 World Journal
香港瞭望
每週二～六刊出

PIRELLI
MISSION PERFORMANCE
由2013年9月15日至12月15日
凡購買4條雪呔
可獲高達 $100 郵寄回扣
高達 $100 郵寄回扣
WINTER ICECONTROL $50 回扣
SCORPION ICE & SNOW $70 回扣
WINTER210 SOTTOZERO SERIE II $70 回扣
WINTER270 SOTTOZERO SERIE II $100 回扣
建基輪呔
GREEN BAY TIRE
60 Green Lane, Unit 30, Thornhill
Tel:905.881.0548
info@greenbaytire.com
華人主理 服務忠誠

專治內外婦兒全科，尤擅長婦科，有獨特經驗與驗方
女中醫 陳佩瑗 PUI WOON CHAN
ACCUPUNCTURE SPECIALIST 針灸
精醫
1.不孕、習慣性流產、月經不調、更年期綜合徵（有顯著療效，有獨特驗方）
2.中風，腦出血，腦栓塞
3.風濕關節痛、腰痛、肩痛、頸痛
4.小兒厭食，夜啼，虛弱多汗，感冒等
電話預約：416-609-2838
11A GLEN WATFORD DRIVE, HORTON BLDG. SUITE 205
SCARBOROUGH. 即豐麗中心前座



移民教育展 逾200人參加

各大學、護理機構、資訊機構及專業認證機構參展 協助新移民就業

北萬錦移民中心辦移民教育展29日展開（下圖）。社區聯絡人巴考克（左圖右一）表示，目的在提供新移民專業認證、課程訓練的相關資訊。（記者蔣健生／攝影）

記者蔣健生／多倫多報導

北萬錦市移民中心（Welcome Centre Immigrant Services）首度舉辦2013年移民教育展，展出的服務機構包括各大學、護理機構、資訊機構以及專業與資格認證機構，移民中心社區聯絡人巴考克（Janice Babcock）表示，約有逾200人次前往詢問，包括許多華人在內。

巴考克指出，由於有許多人前來移民中心並運用移民中心各項資訊與訓練等服務，因此該中心邀請大多地區各項教育服務機構齊聚，舉辦該次移民教育展覽。

該次展覽主要目的，協助移民在過去既有的各項專業領域中，找出與本國相符進而認證的專業工作，巴考克表示，通常本國的專業工作，會要求移民再進修部分課程，以更新專業知識，或與本國現況接軌的課程，這是專業訓練進修的服務。

此外，本次教育展覽也有大學進駐，巴考克表示，特別是可以協助新移民把過去所學的專業和經驗轉換成學分，還包括英語的學習課程，協助新移民能儘快融入社區。在此同時，該次展覽還廣邀許多社區服務機構參與，讓新移民瞭解社區的參與機會。

巴考克強調，許多新移民在母國都已有專業，但移民加國後必須透過本地政府授權的機構予以認證，才能在找工作的路途上向前邁進。她指出，在參展的機構中，專業資格認證服務機構總有許多移民詢問，包括對學歷的認證，或許不必再重新修習學位，僅需補修部分學分即可。

該次移民教育展自29日上午10時至下午2時進行展出，巴考克表示，至少逾200人次參加，費用全免，目的就是希望能協助新移民減低就業的障礙，讓新移民盡速融入本國社會。

現場也有許多華裔人士前往參與，多詢問專業認證事項，也有在中國已在企業任職人士，詢問學歷及學分認證及補修等事項。

參與該次移民教育展的機構包括懷雅遜大學、約克大學、喬治布朗大學、辛力加學院、漢伯學院、自然療法醫學、護理、資訊與溝通、工業協會、安省全球經驗、專業及資格認證、資訊服務、教育暨訓練中心、國際專業認證、評估服務，以及百年學院的英語作為學術目的課程等服務機構。

銘傳校友會 11·16餐舞會

【多倫多訊】銘傳大學多倫多校友會，定於11月16日於多倫多台北經濟文化辦事處台北文化中心舉辦聯歡餐舞會。

當晚除有專業DJ安排排舞、交際舞等舞曲，聯歡餐舞會中並有摸彩助興。歡迎銘傳大學的新舊校友和鄉親踴躍參加。

該次聯歡餐舞會的參加票價每位20元。詳情可致電416-293-1535，洽詢Leslie。台北文化中心地址為士嘉堡888 Progress Ave。

蔣公127歲冥誕 中華總會館追思

今年是蔣公127歲，為表達對蔣公的追思和致敬，安省中華總會館於10月27日在會館舉辦追思紀念活動，席間大家聯絡感情，閒話家常，感恩生活在富足安康的時代裡。圖中前排右三安省中華總會館主席王珠娥。

（圖：主辦單位提供）

鋼琴家殷承宗 下月售票獨奏會

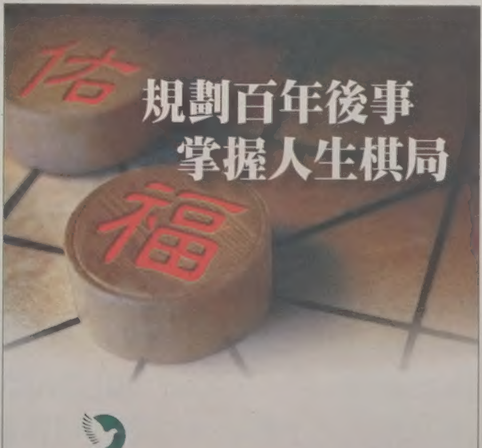
【多倫多訊】由多倫多華人藝術家中心主辦的著名鋼琴演奏家殷承宗獨奏音樂會，定於11月2日晚7時半在加拿大廣播公司音樂廳（CBC Glenn Gould Hall，250 Front St. E）舉行。

此次將演出莫扎特B小調柔板，D大調回旋，舒伯特4首曲子，布拉姆斯F小調奏鳴曲等，另外，殷承宗還將演奏根據中國名曲改編的「春江花月夜」。

殷承宗在中國家喻戶曉。他18歲在維也納世界青年和平友誼節獲得鋼琴演奏金獎，從此名聲鵲起於世界樂壇。

中國文革期間，他改編的「紅燈記」和「鋼琴協奏曲黃河」，響徹大江南北。他曾於1997年到2000年間在美國斯里夫蘭音樂學院擔任駐院藝術家和教授。

票價分88元（VIP），48元、38元和28元四種。網上售票請上：www.51musical.com，查詢請電416-733-4644。



全國老年安全周 聚焦防騙

防範／銀行信息不能洩露他人、少用免費無線網路…　捕救／被騙一定要報警

【多倫多訊】一份來自皇家騎警的數據顯示，國民每年被騙的錢物總額超過100億元，相當於每天被騙2700萬元，而在經濟詐騙案當中，信用度普遍較好的老年人往往是不法分子的目標，所以在今年11月6日至12日的全國老年安全周期間，皇家騎警針對老人及其家屬出招，要他們提高警惕，減少被騙的機率。

在防止被騙方面，需要注意以下幾點：不要輕易將銀行帳戶、信用卡號碼、網路銀行帳戶密碼、社會保險卡（Social Insurance Number Card，簡稱SIN Card）等重要個人信息通過電話或者電子郵件交給他人；在公共場所取錢或者購物付款時，用手擋住密碼鍵盤；如果經常網路購物，選擇用同一張信用卡付款，方便查詢交易紀錄以及出問題時退款；在公共場所減少使用免費提供的無線網路，因為個人信息可能泄露給第三方；定期查看信用卡及借記卡賬單，如果有可疑問題，立即聯繫所屬銀行；銀行帳單如果是紙製，丟棄前要撕碎；捐款捐物時要前往可信度較高的慈善機構；聽到難以置信的信息更不要輕易回復，最好冷靜下來思考再做決定；每年申請免費信用報告(本國正規的兩家機構分別是Equifax和Transunion)，如有異常，立即尋求幫助。

如果發現被騙了，需要馬上採取以下辦法：被騙後馬上報警，據悉，每10名老人當中的9位被騙後會選擇沉默，結果繼續遭騙，警方提醒市民，不報警相當於對犯罪者不予處分，並給予他們繼續行騙的機會，所以被騙後一定要馬上報警；騙子不僅局限於陌生人之間，也可能是熟悉你的身邊親朋好友，所以銀行信息不能泄露給任何人，防止他人冒充身份申請信用卡等銀行產品，損壞信用度；發現遭騙後將線索馬上記錄下來，用筆記下來可以防止信息模糊，有助於警方辦案。

國家反詐騙熱線電話1-888-495-8501，網站http://www.antifraudcentre-centreantifraude.ca/english/home.html，歡迎民眾查詢。

塞車 專家：影響駕駛健康

【多倫多訊】多倫多的家庭醫生和精神壓力專家波林斯（Mel Borings）表示，那些每天遭遇塞車、在上、下班路上開開停停的司機，很容易有不利自身健康的影響。

同時在多倫多大學家庭和社區醫學系任教的波林斯表示，經常處於這樣交通狀況的司機，容易心跳加快，感覺生氣和焦慮。

據CityNews報導，波林斯的說法，得到不少駕駛人的支持。多倫多是交通最擁堵的北美城市之一，有司機表示，無論開車去哪裡，都要花比預計更長的時間。只要開出汽車不久，就會生氣，因為任何地方都在塞車。波林斯說，一旦當人坐進車裡就感覺像是走上格鬥場，心裡想著如何去加快速度，這種情況對健康非常不利。

波林斯說，建議那些容易著急上火的司機以平常心來看待塞車這件事，這樣做是為了自身的健康。

多市府籲路上所有人應有安全意識。　(本報資料照片)

多市府宣導道路安全

【多倫多訊】目前正值季節轉換、日光時間縮短之際，多倫多市府29日推出道路安全公眾教育活動，呼籲行人、司機和單車騎士互相關注，減少交通意外。

根據市府的統計，今年至今，多倫多市已有30名行人被汽車撞死，這個數字比去年同期多了18個。多倫多市府工務委員會主席、市議員黃旻南29日表示，減少行人被汽車撞的最佳途徑就是讓所有的人都有交通安全意識。

市府已確定在市內的TTC公車車箱外貼上安全廣告，廣告畫面是一個人的眼睛，關注著路上的一個行人，或者一輛單車，或者一輛汽車，並且配有「保持警覺，保持安全（Stay Alert-Stay Safe)」的廣告詞，目的是倡導人人都有道路安全的自覺性。

黃旻南表示，這次宣傳活動要使每一位使用市內道路的人，無論是開車的司機、單車騎士和行走的路人，都有責任去維護道路安全，保障自己和其他人在路上不出交通事故。

追緝假支票買珠寶嫌犯

【多倫多訊】皮爾郡警隊29日公布一名涉嫌使用造假支票購買名貴珠寶和首飾的男子照片（見圖，取材自皮爾郡警局網站），希望有線索的民眾可以聯繫警方。

皮爾郡警方稱，該男子在過去12個月的時間內，在大多倫多地區和皮爾郡地區行騙。詐騙手法就是聯繫在網上銷售名貴手表、首飾的人，一旦價錢談定，男子會與他們見面，並使用假冒支票和造假身分證件與之交易，男子所持的身分證通常是魁北克省的駕駛執照，警方目前調查嫌犯可能來自滿地可地區，目前詐騙總額超過10萬元。

警方稱，嫌犯為年約30歲左右的白人男子，留有深色短髮，髮線偏後，有受害人表示，嫌犯男子說話時有地中海地區的口音。市民如有線索，可以聯繫皮爾郡警隊905-453-2121，分機3335，也可致電滅罪熱線1-800-222-8477。

被發現遭縱火房子所屬的康山社區。
(取材自google map)

康山民宅遭縱火

【多倫多訊】康山地區一間民宅29日清晨遭陌生人縱火，火勢雖蔓延快，但被屋主及時熄滅，無人傷亡。約克郡警隊目前正在尋求公眾協助，提供目擊線索，儘早破案。

約克郡警隊表示，29日清晨4時左右，住在康山地區Oakhurst Drive一間民宅的屋主被玻璃打碎的聲音驚醒，結果發現有人從外面向屋內丟東西，還嘗試將一個引爆器材丟進屋子。這一行為導致屋子著火，但被屋主及時熄滅，沒有造成人員傷亡，房屋簡單受損。

有媒體報導，案發之後，約克郡警隊調查人員沒有作出任何解釋，而一名被發現進入事發房屋的女子被問詢時則表示，「警察什麼都沒有做。」當被在場媒體問到所指的是約克郡警隊嗎，該女子則回答「不是，我是說那些魁北克的警察。」此後該女子則再無解釋。

儘管案情沒有造成當事人和房子損傷或損壞，但是卻造成該社區居民的恐慌。一名在該社區居住29年的居民Ran Mehta表示，「在此之前從未聽說過任何類似的案件發生在這個社區，這是一個家庭為主要居民的社區，我相信所有的居民聽說這件事後都感到很吃驚。」

約克郡警察目前還在對案情作跟進調查，該區居民如果在案發前後看見可疑汽車或者行人，可疑致電約克郡警隊犯罪調查組1-866-876-5423，分機7441。

老夫妻久病厭世跳樓

【多倫多訊】一對老年夫婦29日清晨從多倫多西部一幢公寓大樓的閣樓單位雙雙墜入樓底殞命，警方已將此事件當作共同攜手自殺案件處理。

鄰人說，以雙雙跳樓自殺方式結束生命的是費舍（Vladimir Fiser）和法勃（Marika Ferber），他倆久受疾病折磨，特別是法勃渾身疼痛。第23分局的高級警長史瓦克溫姆證實，這對老人在他們位於18層的閣樓單位內留下了一份遺書，警方據此將之視為自殺案件。

大家來寫書 人生不留白

為個人或家族留下紀錄 傳揚中華傳統文化 著作形式、內容不設限

【多倫多訊】世界日報「大家來寫書」活動正在進行中，該活動鼓勵北美華裔讀者寫自己的書，留下個人或家族的文字及圖片紀錄，該一紀錄必須有助於傳揚中華傳統文化、保留華裔在美洲大陸扎根歷史、促進族群和諧或文學創作之功能。

活動辦法：世界日報協助出版，包括負責編排、設計封面、印刷、宣傳；所有出版書籍列為「世界日報讀者叢書」，依序編號；書本採數位印刷印製。規格如下：尺寸：6×9英吋，封面為彩色印刷加上光（亮光），採用200磅銅西卡紙，封面、封底加做折口。內頁是黑白印刷，採用80磅米道林紙，增加蝴蝶頁設計（前後各加兩頁空白頁）。裝釘有膠裝，平裝本，首刷100本。

著作形式、內容不設限，包括個人傳記、散文、家族史、移民生活、故鄉憶往、評論集、詩集或其他形式，但憑作者個人喜好。文稿約6萬字（編成150頁，繁體中文）。著作圖文須以電子檔傳送，恕不接受手寫稿及紙本圖片。參加出版「世界日報讀者叢書」的作品，不得違反本活動之宗旨；世界日報具有作品內容審核權，並有權拒絕出版任何對象所提出之作品。

世界日報圖書百貨中心可代銷首刷後增訂本，惟增印書籍費用，須由作者支付。付梓前由作者進行兩次校對與確認，定稿後不得要求增刪圖文和更改書名。書中使用圖片，黑白印刷以30張為限，如自願加費彩色印刷，照片數量則不限。費用：加幣2000元。首刷100本，均由作者收取或轉贈。作者需在作品經審核通過，接獲本報通知的兩周內完成簽約並付清所有款項。

相關細則請留意世界日報廣告或洽世界日報市場推廣部416-778-0888內線248，收件郵址：marketing@worldjournal.net。

追夢十年 YCA Music 巡演獲滿堂采

YCA Music成立十周年巡演活動壓軸劇——原創音樂劇「有夢，有明天」，日前在師生共同努力下，演出圓滿成功。該音樂劇由YCA Music的晏婉老師團隊自編自導自演，集結YCA music旗下優秀學子，以流行音樂的歌舞表演、穿越式的舞台劇情，沿著YCA走過的追夢十年，用歌聲來講述一段關於夢想的故事。該劇充分表達YCA Music的含義：You Can Achieve Music！

圖為演出後晏婉與所有參加演出的人員合影。（圖：王雅宣攝影）

山水攜手名廚推精美豆腐料理

維他奶公司「山水」品牌攜手名廚Patricia Yeo，推出九道美味且做法簡單的豆腐料理。（圖：業者提供）

【多倫多訊】10月份，維他奶公司「山水」品牌攜手名廚Patricia Yeo推出九道美味但做法簡單的豆腐料理。

維他奶公司表示，Patricia Yeo出生於俄勒岡，在馬來西亞長大。從小就深受各亞洲國家料理的影響。她曾經是多個酒店的餐飲顧問。她還曾經在大波士頓區開過多家餐館。此外，她還參加過美國Iron Chef及Top Chef Master電視真人秀節目。

維他奶公司稱九道「山水」豆腐料理帶給您不同國家的口味，您會覺得如此的熟悉，但再進一步品嘗，您會覺得它又有別於似曾相似的味道，多了一份與眾不同、用心和創意。比如印尼式沙拉「Gado-Fu」，匠心使用「山水」黑豆腐，除了保持這道沙拉一如既往的清爽以外，「山水」黑豆腐的爽滑和略帶有的黑芝麻香味頓時昇華了整道料理。

維他奶公司指出，更貼心的是，「山水」知道您平常異常的繁忙，已經分身乏術，沒有太多的時間花在烹調上，更別說美味的料理。這九道料理，從食材準備到上桌，總共才需要30分鐘到40分鐘的時間。誰說簡單沒有好料理？「山水」豆腐就可以做到這點，讓您瞬間「豆腐輕鬆煮，您都是大廚」。各大華人超市有售，登錄www.myvitasoy.com/tofupro瀏覽和下載全部九道超級美味的豆腐食譜。還有更多驚喜等著您。

野花牌綠蜂膠 放化療保護傘

【多倫多訊】放射治療是採用高能放射線，而化療治療是向人體注射化學藥物來殺死惡性病變細胞，被稱為細胞毒藥物。放化療在通過射線或化學藥物殺傷病變細胞的同時，也殺傷正常人體細胞，特別是一些較為活躍的造血細胞。

野花牌綠蜂膠表示，巴西野花牌綠蜂膠精選Class A頂級野生綠蜂膠為原料，採用當今國際無酒精超臨界專利萃取技術。在30多年的實驗研究和臨床觀察中逐步證實：野花牌綠蜂膠作為一種全天然綠色免疫保護劑，在放化療聯合應用過程中有著不可低估的價值。

野花牌綠蜂膠稱，野花牌綠蜂膠中獨一無二的阿特匹林－C及400多種豐富的活性成分，能夠針對性殺傷病變細胞，增強機體免疫功能，具有增效減毒的雙重功能。在保證放化療正常進行的同時，更注重免疫力的提升，確保患者順利完成整個治療過程。主要功效包括：消除機體疲勞感、改善消化系統異常、預防骨髓損傷等。

野花牌綠蜂膠續表示，該綠蜂膠全面保護患者，使其安全度過放化療周期。野花牌綠蜂膠可抗組織胺，保護心臟不受放化療毒性損傷、對化療導致的肺和肝臟毒性可直接或間接解毒；其中含有的化合物不僅可以保護骨髓不受化療藥物損傷，同時對放化療起到事半功倍的效果。野花牌綠蜂膠非常適合已經接受過手術或是正在進行放化療治療的患者，放化療前後配合服用野花牌綠蜂膠，對患者自身免疫力和治療效果的提升有著舉足輕重的作用，也為進一步治療提供了堅固的身體基礎。

加拿大NPN#80006418，美國FDA食品藥品監管局註冊#10328566522。野花牌綠蜂膠（Apiario Silvestre）北美亞太區總代理：加拿大皇家天然品有限公司，7130 Warden Ave., Suite 406 Markham, ON L3R 1S2, Canada，諮詢訂購熱線：416-888-6868，電子郵箱：service@royalnatural.ca，訂購網站：www.royalnatural.ca。

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。